

# Contents

---

<i>Preface</i>		page xi
<i>Introduction</i>		1
Part One	<i>Floire and Blancheflor as Peregrinus</i>	13
1	Texts and origins	15
	The French manuscripts	17
	Critical opinions: early versions and origins	18
	<i>Flores y Blancaflor</i> in Spain: the prose romance and the Chronicle	20
	<i>Crónica de Flores y Blancaflor</i> : the story	23
	<i>Crónica de Flores y Blancaflor</i> : vernacular prose historiography	27
	<i>Floire and Blancheflor</i> in Scandinavia	36
	Lexical dilemmas	39
	Conclusion	50
Part Two	The road to conversion	52
2	Cunning and ingenuity or Divine Intervention?	53
	The selling of Blancheflor	57
	Blancheflor in the tower	65
	The judgment of the lovers	72
3	Signs, wonders and the telling of the tale	86
	Imagery of narrative: pilgrimage, garden and conversion	89
	Imagery of narrative: representations of cunning and ingenuity	111
	The changing role of the narrator	118

## Contents

Narrative discourse in <i>Il Filocolo</i> : Readers, writers and storytellers	123
Conclusion	131
4 Routes of conversion: time and space	134
Moral geography and spiritual redemption	134
From pagan court to Christian kingdom: <i>Crónica de Flores y Blancaflor</i> and <i>Il Filocolo</i>	138
5 Generic crossroads	159
The European versions of <i>Floire and Blancheflor</i>	161
Weaving the narrative: memory, myth and history	167
Weaving the narrative: multiple discourses in <i>Il Filocolo</i>	171
Epilogue Poetics of continuation	182
The strangest treason: genealogy and textual lineage	182
“Stuffed with Ymagere”: <i>Emaré</i>	190
Keats’s <i>The Eve of St. Agnes</i>	191
The legend of Flores and Blancaflor in Judeo-Spanish ballads	193
<i>Flores y Blancaflor</i> and courtship folktales in twentieth-century Spain	198
Appendices A. <i>Crónica de Flores y Blancaflor</i> : the reign of King Fines and King Flores	202
B. Table of important characters and place- names in major European versions of <i>Floire and Blancheflor</i>	204
<i>Bibliography</i>	210
<i>Index</i>	231